

Chez moi, dans le Grand Nord

Texte : Margriet Ruurs

Illustrations : Georgia Lesley

Texte français : Hélène Pilotto

Type de texte : Texte de fiction descriptif – poème

Résumé : Dans ce poème rimé, un enfant décrit sa vie dans le Grand Nord pendant l'hiver, en donnant au lecteur des détails sur les animaux et le paysage qu'il voit près de chez lui.

Éléments de texte

Éléments visuels

- ▶ Texte sous les illustrations

Notions du texte imprimé

- ▶ Point d'exclamation
- ▶ Points de suspension



L'audio disponible en ligne
[digital.scholastic.ca/
envol/](http://digital.scholastic.ca/envol/)

Première lecture

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ Analyser
- ▶ Tirer des conclusions

Travailler avec les mots

- ▶ Utiliser les indices du texte, poursuivre la lecture et utiliser un dictionnaire pour trouver le sens des mots nouveaux

Objectifs d'évaluation

Vérifiez si chaque élève peut :

- ▶ analyser le texte pour trouver des similitudes et des différences entre la vie dans le Grand Nord et la vie dans sa propre collectivité
- ▶ tirer des conclusions à partir du texte et des illustrations
- ▶ utiliser diverses stratégies pour déterminer le sens de mots nouveaux

Communication orale

- ▶ Discuter en groupe
- ▶ Réfléchir, puis échanger des idées avec un partenaire



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Acquérir des connaissances préalables

Lisez à voix haute le titre, le nom de l'auteur et le texte de la quatrième de couverture. Montrez la couverture et discutez du milieu dans lequel le poème se déroule. Demandez : *Y a-t-il des choses que vous reconnaissez dans l'illustration de la couverture?* Parlez des choses que les élèves reconnaissent et utilisez des mots tirés du poème – *parka, motoneige, hockey*.

Langue seconde : Observez l'illustration de la couverture et discutez-en. Dressez une liste des choses que les élèves reconnaissent dans cette image.

Conseil pratique : Corrigez toute idée fausse que les élèves pourraient avoir au sujet de la vie d'aujourd'hui dans le Grand Nord.

Connaître et reconnaître les mots

Dites aux élèves que le poème leur présente des animaux qui vivent dans le Grand Nord. Demandez aux élèves de réfléchir, puis d'échanger avec un partenaire leurs réflexions sur les différents animaux qui, selon eux, vivent dans le Grand Nord. Dressez une liste des animaux qu'ils ont mentionnés. Vous pourrez ajouter à cette liste après la lecture.

Tirer des conclusions

Expliquez qu'une comparaison est une figure de style qui permet de comparer deux choses à l'aide des mots *tel* ou *comme*, par exemple. Définissez ensuite la métaphore : expliquez aux élèves qu'il s'agit aussi d'une figure de style qui permet de comparer deux choses, mais sans les mots *tel* ou *comme*. Dites aux élèves que les poètes utilisent souvent les comparaisons et les métaphores dans leurs poèmes et demandez-leur d'en trouver des exemples dans le texte.

Analyser

Fixer un objectif

Dites : *Lisons le poème en cherchant à découvrir des ressemblances et des différences entre la vie dans le Grand Nord et la vie dans notre propre collectivité.* Rappelez aux élèves d'être à l'affût des comparaisons et des métaphores. Attirez l'attention des élèves sur les animaux nommés aux pages 8 et 9.



PENDANT LA LECTURE

Prédire à partir des mots

Demandez : *Selon vous, qu'est-ce qu'un lemming? Si vous ne savez pas ce qu'est un lemming, que pouvez-vous faire?* Encouragez les élèves à bien examiner les illustrations, à utiliser les indices fournis par le contexte et, au besoin, à chercher dans un dictionnaire ou dans d'autres ressources. Expliquez le sens de mots comme *lemming* et *lagopède*.

Notions du texte imprimé

Montrez les points de suspension aux pages 15 et 16. Demandez : *À quoi servent ces trois points? Quel effet ont-ils sur le rythme du poème?*



APRÈS LA LECTURE

Analyser

Discutez du poème avec les élèves. Demandez : *Quels sont les points communs entre la vie dans le Grand Nord et la vie chez nous? Qu'est-ce qui est différent?* Dessinez un tableau à deux colonnes intitulées « Pareil » et « Différent ». Inscrivez les suggestions des élèves dans la colonne appropriée et encouragez-les à trouver, dans le poème, des éléments qui appuient leurs opinions.

Prédire à partir des mots

Expliquez le sens des mots difficiles comme *galeries*, *inuksuk* et *kamiks* en tenant compte du contexte. Demandez aux élèves de revenir à la page 8, et parlez du sens du mot *galeries*. Demandez : *Le poème donne-t-il des indices sur le sens de ce mot? Est-ce que l'illustration vous aide?* Avec les élèves, déterminez le sens du mot *galeries* : « chemin souterrain creusé par des animaux ». Faites le même exercice avec *kamiks*. Les élèves devront examiner les illustrations et le texte pour en trouver le sens : « bottes portées par les Inuits ».

Langue seconde : Préparez des cartes où vous inscrirez divers mots tirés du poème, que les élèves pourront utiliser pour composer des phrases.

Tirer des conclusions

Dites : *Étudions le poème pour trouver des exemples de métaphores et de comparaisons.* Attirez l'attention des élèves sur le troisième vers de la page 4 : « Il trace des images sur la neige avec ses rayons. » Expliquez que l'auteure compare les rayons du soleil à des pinceaux sans utiliser *comme*. Dites-leur qu'il s'agit d'une métaphore. Demandez aux élèves de fermer les yeux et de « dessiner » la scène dans leur esprit. Demandez : *Que voyez-vous?* Lorsqu'ils ont rouvert les yeux, encouragez-les à expliquer pourquoi cette phrase est plus évocatrice que : « Le soleil brillait sur la neige. »

Deuxième lecture et lectures supplémentaires

De nombreux textes méritent d'être lus plusieurs fois avec les élèves. Dans notre plan, nous suggérons une lecture, mais vous pouvez en faire plus. Les élèves participeront de plus en plus, à mesure qu'ils se familiariseront avec le livre et avec l'idée d'utiliser, chacun leur tour, une baguette pour suivre le texte.

Chaque fois que vous recommencerez la lecture, nous vous suggérons de recourir, de manière équilibrée, aux différentes stratégies proposées (*Notions du texte imprimé, Compréhension, Travailler avec les mots*). Faites votre choix en fonction des besoins des élèves de votre classe.

Notions du texte imprimé, déplacement dans le texte, éléments de texte

Suivre les caractères d'imprimerie

Quand vous relisez le livre, continuez à suivre le texte avec une baguette. Demandez à quelques élèves de venir tenir la baguette, pendant la lecture, et profitez-en pour évaluer la capacité de chacun de suivre le texte imprimé.

Notions du texte imprimé

Dans le poème, chaque vers se termine par une virgule, un point, un point d'interrogation ou un point d'exclamation. Expliquez aux élèves la façon dont il faut lire les vers selon le signe de ponctuation placé à la fin. Montrez-leur que ces signes commandent différentes intonations. Pendant que vous lisez, exagérez chaque fois votre intonation, selon le cas.

Évaluer

La compréhension avant tout

Demandez aux élèves de donner leurs opinions sur le poème *Chez moi, dans le Grand Nord*. Demandez : *Le livre raconte-t-il une histoire ou présente-t-il plutôt des faits et des informations? Par quel moyen l'auteure montre-t-elle au lecteur que l'enfant considère le Grand Nord comme sa maison?*

Connaître et reconnaître
les mots

Travailler avec les mots

Sur une série de cartes, inscrivez des mots tirés du poème (p. ex. *inuksuk, kamiks, lagopède, galeries, étoile Polaire, aurores boréales, pelage, nordique, parka*). Sur d'autres cartes, écrivez la définition de ces mots. Placez les cartes en deux paquets : d'un côté, les mots, et de l'autre, les définitions. Demandez aux élèves de piger une carte portant un mot, de la lire et de trouver la définition correspondante. Il pourra ensuite placer les deux cartes ensemble.



AUTRES ACTIVITÉS

Vous voudrez peut-être faire certaines des activités de suivi que l'on vous propose ici. Choisissez celles qui correspondent le mieux aux besoins et aux intérêts de vos élèves.

Écrire

Demandez aux élèves de s'inspirer de l'information inscrite dans le tableau à deux colonnes pour créer ensemble un diagramme de Venn montrant les points communs et les différences entre la vie dans le Grand Nord et la vie dans leur propre collectivité. Demandez ensuite aux élèves de créer leur propre version de ce diagramme.

Lecture autonome

Placez le livre *Chez moi, dans le Grand Nord* dans la boîte de lecture.

Conseil pratique : Visitez <http://www.scholastic.ca/education/envol/levels/3re/chez-moi.html> pour une version complète ainsi qu'une version chantée du poème.



Activités supplémentaires

Demandez aux élèves de chercher pour d'autres renseignements sur les aurores boréales, l'inuksuk ou les animaux qui vivent dans le Grand Nord. Les élèves pourraient aussi préparer un court compte rendu écrit sur le sujet qu'ils ont choisi.

Lecture à voix haute

Lisez à voix haute des livres éducatifs ou des livres de fiction sur l'Arctique et sur le Grand Nord. Trouvez avec les élèves les points communs entre ces livres et le poème *Chez moi, dans le Grand Nord*.